

**DOHODA**  
**O SPOLUPRÁCI PRI ZABEZPEČOVANÍ TVORBY A VÝKONU ŠTÁTNEJ**  
**POLITIKY VO VZŤAHU K SLOVÁKOM ŽIJÚCIM V ZAHRANIČÍ**  
**A FINANČNOM ZABEZPEČENÍ ČINNOSTI ÚRADU PRE SLOVÁKOV**  
**ŽIJÚCICH V ZAHRANIČÍ**

**ÚVODNÉ USTANOVENIE**

Dohoda o spolupráci pri zabezpečovaní tvorby a výkonu štátnej politiky vo vzťahu k Slovákom žijúcim v zahraničí a finančnom zabezpečení činnosti Úradu pre Slovákov žijúcich v zahraničí (ďalej len „Dohoda“) sa uzatvára v súlade v zahraničí (ďalej len „Dohoda“) sa uzatvára v súlade so zákonom č. 474/2005 Z. z. o Slovákoch žijúcich v zahraničí v znení neskorších predpisov, Zákonom č. 575/2001 Z. z. so Zákonom č. 474/2005 Z. z. o Slovákoch žijúcich v zahraničí v znení neskorších predpisov, Zákonom č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších prepisov (ďalej len „zákon“).

Dohoda nie je zmluvou v zmysle právneho úkonu, ale plánovacím a organizačným aktom vymedzujúcim vzťahy medzi účastníkmi Dohody.

**I.**  
**ÚČASTNÍCI DOHODY**

**Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky**  
(ďalej len „MZVaEZ SR“)

Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava

IČO: 00699021

štatutárny zástupca: JUDr. Miroslav Lajčák, podpredseda vlády SR a minister

a

**Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí**  
(ďalej len „ÚSŽZ“)

Palisády 29

817 80 Bratislava 15

IČO: 30798868

štatutárny zástupca: JUDr. Ján Varšo, CSc., predseda a vedúci služobného úradu

## II. PREDMET KONTRAKTU DOHODY

Predmetom Dohody je vymedzenie vzťahov medzi MZVaEZ SR a ÚSŽZ v oblasti financovania výkonu pôsobnosti ÚSŽZ vo veciach tvorby a výkonu štátnej politiky vo vzťahu ku Slovákom žijúcim v zahraničí.

## III. PRÁVA A POVINNOSTI ÚČASTNÍKOV DOHODY

1. MZVaEZ SR:

- a) zabezpečuje finančné prostriedky do rozpočtu ÚSŽZ na príslušný kalendárny rok,
- b) zabezpečuje objemy finančných prostriedkov v rozsahu a termínoch vyplývajúcich z príslušných zákonných úprav a uznesení vlády Slovenskej republiky (ako UV SR č. 487 z 26. mája 2004 „Dohody medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Maďarskej republiky o vzájomnej podpore národnostných menšíň v oblasti vzdelávania a kultúry“),
- c) prostredníctvom svojho zástupcu v dotačnej subkomisii ÚSŽZ sa podieľa na posudzovaní a hodnotení žiadostí o dotáciu z rozpočtu ÚSŽZ, ktorého výsledkom je odporúčanie predsedovi ÚSŽZ na schválenie alebo zamietnutie žiadosti,
- d) deleguje svojho kompetentného zástupcu do Pracovnej skupiny ÚSŽZ na prípravu novely zákona o Slovácoch žijúcich v zahraničí,
- e) schvaľuje zahraničné služobné cesty a dovolenku predsedovi ÚSŽZ.

2. ÚSŽZ:

- a) predkladá správu za predchádzajúci kalendárny rok o štátnej politike vo vzťahu k Slovákom žijúcim v zahraničí a o poskytnutej štátnej podpore Slovákom žijúcim v zahraničí s návrhom programu štátnej politiky vo vzťahu k Slovákom žijúcim v zahraničí na ďalší rok obsahujúcim predpokladanú sumu rozpočtových prostriedkov potrebných na jej realizáciu,
- b) spolupracuje na tvorbe štátnej politiky vo vzťahu k Slovákom žijúcim v zahraničí, ako aj iných koncepčných materiálov predkladaných na rokovanie vlády SR,
- c) zorganizuje na jeseň tohto roku „Stálu konferenciu Slovenská republika a Slováci žijúci v zahraničí“, ako aj iné podujatia vyplývajúce z Plánu podujatí ÚSŽZ na rok 2016,
- d) predkladá sekciu ministra a sekciu ekonomiky a všeobecnej správy MZVaEZ SR týždeň pred termínom konania hodnotenia a kontroly plnenia Dohody potrebné podklady k čerpaniu rozpočtu na príslušný rok. Na vyžiadanie zástupcov sekcie ministra a sekcie ekonomiky a všeobecnej správy MZVaEZ SR môžu byť požadované aj iné podklady,
- e) predkladá návrh rozdelenia /podľa ekonomickej klasifikácie/ objemu finančných prostriedkov určených na činnosť ÚSŽZ v súlade so schváleným rozpočtom MZVaEZ SR v zmysle termínov stanovených Ministerstvom financií Slovenskej republiky a MZVaEZ SR,
- f) akékolvek zmeny v jednotlivých nezáväzných kategóriách rozpočtu rieši odpočtom v dvoch termínoch, v ktorých sa konajú kontrolné dni tak, aby bol rozpočet v súlade s potrebami ÚSŽZ,

g) dodržiava tri záväzné limity rozpočtu: celkový objem rozpočtových prostriedkov v hlavných kategóriách 600 – Bežné výdavky, 610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania a 700 - Kapitálové výdavky,

h) zmeny v jednotlivých záväzných limitoch rozpočtu rieši formou predkladaných žiadostí, návrhom prerozdelenia finančných prostriedkov určených na činnosť ÚSŽZ v súlade so schváleným rozpočtom vždy pri zmene záväzných ukazovateľov rozpočtu,

- i) dodržiava limit počtu zamestnancov,
- j) informuje MZVaEZ SR o Pláne podujatí ÚSŽZ na príslušný kalendárny rok,
- k) informuje MZVaEZ SR o akciách organizovaných krajanmi v súčinnosti, resp. akciách s podporou ÚSŽZ, spolu s odporúčaním pre ministra ZVaEZ SR.

#### IV. ROZPOČET ÚSŽZ NA ROK 2016

Celkový objem rozpočtových prostriedkov ÚSŽZ pre rok 2016 je schválený vo výške 1 455 119,00 €.

Rozpis je uvedený v tabuľke:

		Ekonomická klasifikácia	Popis	Výdavky (€)
1		610	Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnanie	230 128
2		620	Poistné a príspevok do poisťovní	76 195
3	1+2		Osobné výdavky	306 323
4		630	Tovary a služby	323 780
5			Tovary a služby	323 780
6		649002	Transfery do zahraničia – jednotlivcoví a právnickej osobe inej ako medzinárodná organizácia	819 916
7		640	Bežné transfery	825 016
8		700	Transfery do zahraničia	0
9	3+5+7+8		SPOLU na rok 2016	1 455 119

#### V. KONTROLA PLNENIA A VYHODNOTENIE DOHODY

1. Priebežné hodnotenia plnenia Dohody sa uskutočnia formou kontrolného dňa za I. polrok najneskôr k poslednému dňu nasledujúceho mesiaca po uplynutí príslušného polroka za účasti zástupcov sekcie ministra a sekcie ekonomiky a všeobecnej správy MZVaEZ SR a ÚSŽZ. Kontrola plnenia Dohody zo strany MZVaEZ SR môže byť vykonávaná podľa potreby.
2. Plnenie Dohody za celý rok vyhodnotia účastníci Dohody za účasti zástupcov sekcie ministra a sekcie ekonomiky a všeobecnej správy MZVaEZ SR a ÚSŽZ spoločne najneskôr do 28. 2. nasledujúceho roka.
3. Zmeny Dohody sú možné na základe dohody účastníkov Dohody, a to formou písomného dodatku.

**VI.**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIE**

1. Dohodu zverejnenia obidvaja účastníci Dohody na svojich webových sídlach.
2. Dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dvoch výtlačkoch pre každého účastníka Dohody.
3. Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisom.

V Bratislave dňa ..... 24 MAR. 2016

.....  
JUDr. Miroslav Lajčák  
podpredseda vlády SR a minister  
ZVaEZ SR

V Bratislave dňa ..... 18/03/16

.....  
JUDr. Ján Varšo, CSc.  
predseda ÚSŽZ